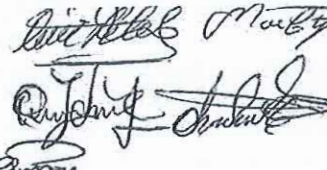
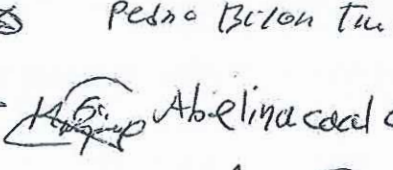
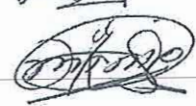
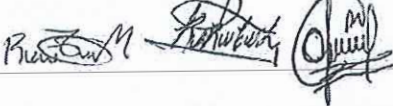

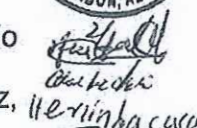
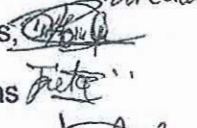











 Pedro Bolon Tux
 Tomas Caal Tzul
 Abelina Caal Choc
 Carlos Caal Ayu
 Ricardo Tiul Chun
 Francisco Coy
 Andres Cucul Chun


ACTA ADMINISTRATIVA. MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS. En Caserío Sek'atalkab del municipio de Santa María Cahabón, Departamento de Alta Verapaz, hoy jueves doce de octubre del año dos mil diecisiete, siendo las catorce horas, constituidos en el local que ocupa la Iglesia Católica se encuentran las personas siguientes: representantes de Caserío Sek'atalkab Señora Catarina Mucú Chun de Tiul, Alcaldesa Auxiliar; Aquilino Chun Pec, Vicepresidente de Consejo Comunitario de Desarrollo -COCODE-; Fernando Caal Tzul, Secretario de Consejo Comunitario de Desarrollo -COCODE-; Ricardo Tiul Chun, Secretario de Comisión de Salud; Francisco Coy, Mayordomo; Andrés Cucul Chun, Comité de Ancianos; Gloria Delfina Chub Maquin, Presidenta del Consejo Educativo; Herlinda Cucul Ba, Tesorera del Consejo Educativo; Santos Chun Chen de Pop, Comadrona; Cruz Bolon Cucul, Catequista; Dina Rosangel Tiul Ico, Presidenta de Jóvenes; Carmen Elubia Pop Pop, Voval I de Cocode; María Chó Pop de Cucul, Mayordomo; Representantes de la Aldea Sepoc Manuel Xuc Pop, Presidente de Junta Directiva; Agustín Sacul, Vicepresidente de Junta Directiva; Luis Adolfo Xol Jo, Secretario de Junta Directiva; Juan Francisco Choj Sacul, Tesorero de Junta Directiva; Tomas Tiul Chic, Comité de Ancianos; Marcelino Xuc Chun, Mayordomo; Martín Maquin Cuxl, Comisión de Salud. Representantes de Aldea Sacta Edgar Waldermar Mucu Bol, Secretario de Junta Directiva; Cesario Tux Canti, Vocal II de Junta Directiva; Andrés Chun Chen, Vocal I de Junta Directiva; Pedro Chocoj Cucul, Vocal III de Junta Directiva; Santos Che Chun, Pro-secretario; Gregorio Xo Mucú, Tesorero; Carlos Caal Ayu, Facilitador Comunitario; Mario Chen Poou, Presidente de Consejo Educativo; Otto Efrain Tux Chiac, Vocal IV de Junta Directiva; Rigoberto Tux

 Herlinda Cucul
 Francisco Coy
 Andres Cucul Chun
 Santos Chun Chen
 Luis Adolfo Xol Jo
 Juan Francisco Choj Sacul
 Tomas Tiul Chic
 Marcelino Xuc Chun
 Cesario Tux Canti
 Gregorio Xo Mucú
 Rigoberto Tux

 Manuel Xuc Pop
 Pedro Chocoj Cucul
 Tomas Tiul Chic
 Agustín Sacul
 Marcelino Xuc Chun

 Rigoberto Tux



000107
 Pedro Bolon Tiul
 ALDEA SACTA
 CAHABON, ALTA VERAPAZ
 Abelina Caal Choc
 Carlos Caal Aji
 Vicente Xó Pop
 Tomas Caal Xuc
 Héctor Rolando Chun Chen
 Abelino Coy Chun
 Ricardo Xo Saquij

Maquin, Vocal I de Junta Directiva; Mario René Caal Xuc, Vocal I de Comité de Escuela; Pedro Bolon Tiul, Vocal VI de Junta Directiva; German Caal Xuc, Presidente de Ancianos; Abelina Caal Choc de Chiac, Comadrona; Kiara Rusvely Ché Jún, Presidenta de Jóvenes; Tomas Caal Icó, Vocal VII de Junta Directiva; Vicente Xó Pop, Catequista; Héctor Rolando Chun Chen, Vicepresidente de Jóvenes y Representante Titular y suplente de los Pueblos Indígenas de la Comunidad Maya Q'eqchi', Abelino Coy Chun y Ricardo Xo Saquij, de la zona de influencia de Santa María Cahabón según acta número doce guion dos mil diecisiete del Consejo Departamental de Desarrollo de Alta Verapaz de fecha dieciocho de septiembre de dos mil diecisiete y representantes del Ministerio de Energía y Minas Mayra Quiñonez y Leonardo Coc; para hacer constar lo siguiente: **PRIMERO:** Se encuentran reunidos los comparecientes para dar seguimiento a la implementación del Plan de Consulta, aprobado por la Comisión de Pre – Consulta que se constituyó para el efecto, de conformidad con el acta administrativa del Ministerio de Energía y Minas de fecha veintiocho de septiembre del año dos mil diecisiete, que estableció la pautas, lineamientos y criterios indicados por la Corte de Constitucionalidad en la sentencia según expediente 90-2017 y acumulados 91-2017 y 92-2017, que ordena al Ministerio de Energía y Minas coordinar y liderar el proceso a efecto de realizar la consulta con comunidades Maya Q'eqchi' de la zona de influencia de las centrales hidroeléctricas Oxec y Oxec II, ubicadas en el municipio de Santa María Cahabón, Alta Verapaz. Lo anterior, de conformidad con el Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes de la Organización Internacional de Trabajo en lo que respecta

Vicente Xó Pop
 German Caal Xuc
 Abelina Caal Choc
 Tomas Caal Xuc
 Héctor Rolando Chun Chen
 Abelino Coy Chun
 Ricardo Xo Saquij
 Mayra Quiñonez
 Leonardo Coc
 Francisco Coy
 Andrés Coc
 Sebastián Chun Chen
 Cruz Sdon
 Catalina Muc
 Carmen P
 Moisés Cho P

Manuel Xuc Pop
 Pedro Chon S
 Tomas Tiul Chic
 Héctor Rolando Chun Chen
 JUNTA DIRECTIVA
 CAHABON A.V.



Alfonso Romell *Manuel* *Pedro Bolon* 000108
Abel Inca Cay Choc *Carlos Caal* *Francisco Coy*
Augustin Sacal *Marcelino Chon*




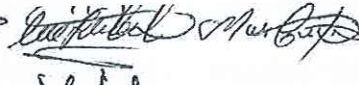
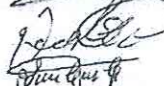
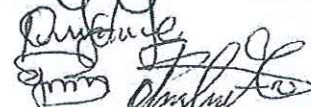

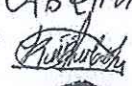
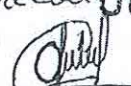
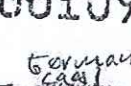

a las Consultas con Comunidades Indígenas, Convenio que fue ratificado por el Estado de Guatemala en fecha trece de Junio del año mil novecientos noventa y seis

SEGUNDO: Una vez abierta la sesión se plantearon los temas siguientes: a) El Ministerio de Energía y Minas por medio del personal técnico del Viceministerio de Desarrollo Sostenible, con el objetivo de llevar a cabo la fase de Generación de Confianza del Plan de Consulta, realizó visitas a las comunidades para llevar a cabo reuniones con representantes de los Consejos Comunitarios de Desarrollo así como de otras organizaciones y liderazgos comunitarios; en las que presentó las acciones a ejecutar contenidas en dicho plan. b) Asimismo, en estas se expone sobre la importancia de la participación activa de las organizaciones comunitarias de hombres, mujeres, ancianos y jóvenes para el fortalecimiento de las mismas, en el marco del respeto de sus formas de vida, costumbres y de organización. De esa cuenta, se promueve la conformación de una Comisión de Interlocución que participará durante doce meses, período que ha establecido la Corte de Constitucionalidad para el cumplimiento de la sentencia (Expediente 90-2017 y acumulados 91-2017 y 92-2017). Para ello, se sugiere a los miembros del Consejo Comunitario de Desarrollo -COCODE- en adelante, y Alcalde Auxiliar conjuntamente con todas aquellas organizaciones tales como: Comisión de Salud, Comité de Escuela, Comité de Agua, Comité de Tierras, Comité de Ancianos, así como los liderazgos de las Comadronas, Promotores de Salud, Mayordomos, Comité de Mujeres, Jóvenes entre otros liderazgos de la comunidad que gocen de la confianza y credibilidad de los vecinos, para que elijan y nombren a los representantes para integrar la Comisión de Interlocución. Esta

Glenn
Herrindar Cuca
Yite
Francisco Coy
Anares Cucul Chon
Socorro Chon Chon Cruz Bolon
Catalina Mui
Leni Pop
María No Pop

Manuel Que Pop *Augustin Sacal* *Marcelino Chon*
Tomás Tisi *Junta Directiva* *CAHABON A.V.*





 Pedro Bolon Tui


 Abejinaca






comisión tiene como propósito participar y atender las acciones programadas en las fases siguientes del Plan de Consulta, para mantener informada a la población de la zona de influencia por medio de Asamblea General Comunitaria así como de participar en la mesa de diálogo permanente entre Estado (MEM), Comunidades de la zona de Influencia y Empresa Oxec, Sociedad Anónima y Oxec II, Sociedad Anónima para alcanzar acuerdos relacionados con el funcionamiento y construcción de los proyectos hidroeléctricos Oxec y Oxec II. c) Seguidamente los representantes del Consejo Comunitario de Desarrollo -COCODE- y Alcalde Auxiliar de cada una de las comunidades de la zona de influencia, entregará a representantes del Ministerio de Energía y Minas, una copia del acta de la Asamblea General Comunitaria debidamente sellada y firmada por los vecinos de las mismas, para dejar constancia del nombramiento de las personas que formaran parte de la Comisión de Interlocución. Posteriormente, el Ministerio de Energía y Minas como el ente encargado de coordinar y liderar el proceso de Consulta, acreditará a los integrantes de dicha comisión a efecto de ser reconocidos como los representantes para el diálogo permanente para alcanzar acuerdos y velar por el cumplimiento de los mismos. d) Es importante resaltar, que el proceso tiene como finalidad dar cumplimiento a los principios que indica el Convenio 169 de la OIT. En ese sentido, las partes involucradas en el proceso de consulta deben participar en cada una de las acciones a realizar en un ambiente de respeto y de buena fe, sin ningún tipo de condicionamiento o coacción y ello permita la construcción de confianza entre las partes para alcanzar acuerdos. **TERCERO:** A continuación se establecen los acuerdos siguientes: a) El Ministerio de Energía y Minas trasladará a


 Gloria




 Francisco

 104

 Andrés

 Santo

 Cruz Bolon

 Cabrera


 María Cho

Haavel Xuc POP








Pedro Bolon Tui
 Abelina coal choc
 000110
 German Caal Xoc
 Carlos Caal Xoc
 Tomas Caal Xoc
 VICENTE POPO
 COMITE DE DESARROLLO DE ALDEA SACTA - CAHABON, ALTA VERAPAZ

los representantes del COCODE y Alcalde Auxiliar de cada una de las comunidades, cinco copias de la sentencia dictada por la Corte de Constitucionalidad, copia del acta administrativa de la presente reunión, copia del listado de asistencia, copia de agenda, y copia del Plan de Consulta aprobado en la fase de Pre - Consulta según Acta Administrativa del Ministerio de Energía y Minas de fecha veintiocho de septiembre del año dos mil diecisiete. b) Los representantes de las comunidades de la Aldea Sacta, Caserío Sek'atalkab y Aldea Sepoc, se comprometen a celebrar Asamblea General Comunitaria para nombrar a la Comisión de Interlocución, quedando de entregar el acta el día miércoles dieciocho de octubre del año dos mil diecisiete. CUARTO: No habiendo nada más que hacer constar, se da por finalizada la presente en el mismo lugar y fecha de su inicio, siendo las diecisiete horas, quedando comprendida la presente en cinco hojas de papel bond impresas únicamente en su anverso, la cual es leída a los presentes, quienes la ratifican, aceptan y firman.

Haanel Xoc POP
 Marcelino
 Catarina
 Carmen
 SACRISTAN CHON CHON
 TOMAS TUI NIC
 JUNTA DIRECTIVA MEJORAMIENTO DE LA ALDEA SEPOC CAHABON A.Y.
 CONSEJO COMUNITARIO DE DESARROLLO CASERIO SEKATALKAB COCODE CAHABON A.Y.

MINISTERIO DE
ENERGÍA Y MINAS

AGENDA DE TRABAJO

Reunión Fase I: Generación de Confianza – Plan de Consulta
Centrales Generadoras Oxec – Oxec II
Santa María Cahabón, Alta Verapaz
Jueves 12 de octubre de 2017

Objetivos de la reunión: Promover la participación activa del Consejo Comunitario de Desarrollo -Cocode-, así como de todas las organizaciones comunitarias internas existentes para la conformación y organización de la Comisión de Interlocución, con el objetivo de contar con la representatividad de las comunidades durante el desarrollo de la Consulta de conformidad al Convenio 169 de la OIT, en cumplimiento de la sentencia de la Corte de Constitucionalidad contenida en el expediente 90-2017 y acumulados 91-2017 y 92-2017.

Hora	Actividad
08:00 -08:15	Bienvenida, recepción de los representantes comunitarios y firma de listados de asistencia.
08:15 – 08:30	Presentación de los representantes del Ministerio de Energía y Minas.
08:30 – 09:00	Presentación del Plan de Consulta aprobado por la Comisión de Pre – Consulta (Fase I)
09:00 – 09:30	Conformación y organización de la Comisión de Interlocución.
09:30 – 10:00	Acuerdos de seguimiento
10:00 – 10:30	Lectura y firma del acta administrativa y comunitaria.
10:30 – 10:45	Cierre

Acta Administrativa 12/10/2017

FASE I – Generación de Confianza.


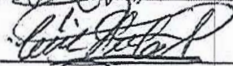
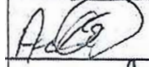
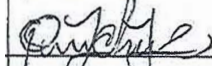

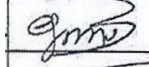

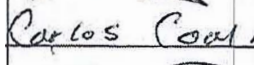
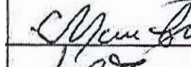
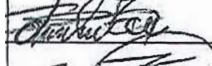
- Caserío Sekatalkab
- Aldea Sacta
- Aldea Sepoc

Ministerio de Energía y Minas / Dirección: Diagonal 17, 29-78, zona 11 las Charcas / PBX : (502) 2419 6464

Listado de Participantes

Actividad: _____ Fecha: _____


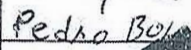

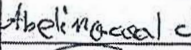
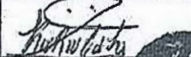




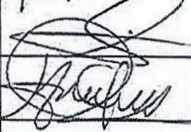
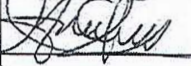
Comunidad: Aldea Sacra

NO.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
01	Edgar Waldemar Mucubol	secretario Junta Directiva	X				
02	Cosario TUX Cantí	Vocal II Junta Directiva	X				
03	Andrés Chún Chen	Vocal I Junta Directiva	X				
04	Pedro Chocó Cocul	Vocal III Junta Directiva	X				
05	Santos Che Chún	PROSECRETARIO	X				
06	Gregorio XO Mucú	TESORERO	X				
07	Bicardo XO Saqui	presidente Junta Directiva	X				
08	Carlos Caq' Ayo	Facilitador comunitario	X				Carlos Caq' Ayo
09	Mario Chan Poo	presidente consejo educativo	X				
10	Otto Efraim TUX Chiac	Vocal IV Junta Directiva	X				
11	Bigoberto TUX Maquin	Vocal V Junta Directiva	X				

Listado de Participantes

Actividad: _____ Fecha: _____





Comunidad: Sacsa

NO.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	FIRMA
12	Mario Bené Caal Xuc	vocat I comite de Escuela	X		
13	Pedro Bolon Tiul	vocat II Junta Directiva	X		 Pedro Bolon Tiul
14	Ferman Caal Xuc	presidente de Anciano	X		
15	Abelina Caal choc de chiac	comadrona presidenta		X	 Abelina Caal choc de chiac
16	Kiara Busvelly ché Jun	de JOVENES vocat III		X	 
17	Tomás Caal Jco	Junta Directiva	X		
18	Vicente Xó Pop	hatoquista vicepresidente	X		
19	Hector Bolando Chun Chen	de JOVENES	X		
20	Leonardo Mauricio Coc	Asesor MEM	X		
	Mayra Quiñones	Asesora		X	

Listado de Participantes

Actividad: Fase I Generación de Confianza Fecha: 12/10/2017

Comunidad: Sek'atalkab




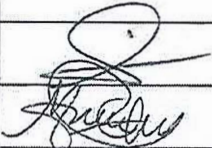
NO.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
1	Ricardo Tzul Chun	Comisión de Salud-Secobar	X				
2	Francisco Coy	Mayordomo	X				
3	Andres Cucul Chun	vecino	X				
4	Gloria Delfina chub Maquin	Presidente Consejo Educativo		X			
5	Herlinda Cucul Ba	Tesorero Consejo Educativo		X			
6	Santos Chun chende Pop	Comandante		X			
7	Cruz Bolon Cucul	Catequista	X				
8	Mina Rosangel Tzul Ico	Presidenta de Jóvenes					
9	Fernando Caal Tzul	Secretario de Cocode					
10	Catarina Mucú chun de Tzul	Alcalde Auxiliar					
11	Nelino Coy Chun	Lider Comunitario					



Listado de Participantes

Actividad: Fase I Generación de Confianza Fecha: 12/10/2017

Comunidad: Sek'atalkab

NO.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
12	Aquilino Chun Pec	Vicepresidente de COCODE					
13	Carmen Elvira Pop Pop	Vocal I COCODE		X			
14	María Chó Pop de Cucut	Maxordomo		X			
15	Leonardo Mauricio Cai	Asesor MEM	X				
	Mayra Quiroz	Asesora MEM		X			

Listado de Participantes

Actividad: Fase + Generación de Confianza Fecha 12/ octubre /2017

Comunidad: Sepoc

NO.	PARTICIPANTES	CARGO	H	M	DPI	TELEFONO	FIRMA
1	Manuel Xuc Pop	Presidente Junta Directiva	X				
2	Justin Sacul	Vicepresidente Junta Directiva	X		2398543731608	-	
3	Luis Adolfo Xol Jo	Secretario Junta Directiva	X				
4	Juan Francisco Choj Sacul					58	
5	Tomas Tiul chic	Comité de Ancianos	X		125200284 1617		
6	Marcelino Xuc Chun	Maxordomo	X				
7	Martin Maquin Cuxl	Comisión de Salud	X				
8	Leonardo Mauricio Col	Asesor					
	Mayra Quiñonez	Asesora					